



Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSES

Verbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE

Nr./n.

270

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

06.08.2025

UHR - ORE

08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale, nella solita sala delle riunioni.

			Anwesend - presente	Abwesend - assente	Nimmt mittels Fernzugang teil - Prende parte in modalità remota
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca	X		
Johann Franz Thurner	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco	X		
Ulrike Mayr Telser	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Brigitte Schönthaler	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Dietmar Spechtenhauser	Gemeindereferent	Assessore	X		
Manfred Stark	Gemeindereferent	Assessore	X		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Dr. Manuela Schöpf

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella qualità di Sindaca assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:	Oggetto:
Pflichtschulen: Genehmigung der Spesenabrechnung zur Führung der Pflichtschulen in Meran (Schuljahr 2024/2025) und Liquidierung der Betriebskosten zu Lasten der Gemeinde Laas	Scuole d'obbligo: Approvazione del rendiconto spese per la gestione delle scuole d'obbligo a Merano (anno scolastico 2024/2025) e liquidazione delle spese di gestione a carico del Comune di Lasa

Die Stadtgemeinde Meran hat mit Schreiben vom 31.07.2025, Eingangs-Prot. Nr. 15909 vom 01.08.2025, dieser Verwaltung u.a. die Abrechnung betreffend die Beteiligung an den Betriebskosten der deutsch- und italienischsprachigen Pflichtschulen in Meran (Schuljahr 2024/2025) übermittelt.

Diese Abrechnung weist folgende Beträge aus:

a) Betriebskosten Mittelschule „Carl Wolf“:

Beschreibung	descrizione	Berechnung - calcolo
Betriebskosten insgesamt	Totale delle spese di gestione	Euro 72.600,00
zum 01.12.2024 eingeschriebene Schüler	Alunni iscritti al 01.12.2024	1257 Schüler/scolari
eingeschriebene Schüler der Gemeinde Laas	Alunni iscritti del Comune di Lasa	1 Schüler/scolari
Ausgabe pro Schüler	Spesa per alunno	Euro 300,00
Betriebskosten zu Lasten der Gemeinde Laas	Spese di gestione a carico del Comune di Lasa	Euro 300,00

Kenntnis genommen von der Vereinbarung zur Gemeindenfinanzierung 2024, welche die Verpflichtung zur Beteiligung an den Betriebskosten der Pflichtschulen (Grund- und Mittelschulen) wie folgt regelt:

- *Beteiligung an den Betriebskosten der Pflichtschulen und Musikschulen:*
Falls 05 % der Schüler, welche dieselbe Pflichtschule besuchen, nicht in der Sitzgemeinde ansässig sind, werden die Betriebskosten unter allen betroffenen Gemeinden jährlich im Verhältnis zur Anzahl der am 1. Dezember des Vorjahres eingeschriebenen Schüler aufgeteilt. ...

Mit der Stadtgemeinde Meran wurde bisher kein Einvernehmensprotokoll im Sinne der genannten Finanzvereinbarung abgeschlossen.

In bezug auf die Betriebskosten kann vom Abschluss eines Einvernehmensprotokolles abgesehen werden kann, da kein Vorschuss beantragt wird, sondern nur vorgestreckte und belegte Spesen abgerechnet werden.

Es wird für zweckmäßig erachtet, an die Stadtgemeinde Meran den Anteil der Betriebskosten für die Pflichtschulen in Meran, bezogen auf das Schuljahr 2024/ 2025, zu liquidieren.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

Il Comune di Merano, con la lettera del 31.07.2025, prot.-entrata n. 15909 del 01.08.2025, ha trasmesso a quest'Amministrazione tra altro il rendiconto riguardante la partecipazione alle spese di gestione delle scuole d'obbligo di lingua tedesca ed italiana a Merano (anno scolastico 2024/2025). Questo rendiconto dimostra i seguenti importi:

a) spese di gestione scuola media "Carl Wolf":

preso conoscenza dell'accordo per la finanza locale 2024, che regola l'obbligo di partecipazione alle spese di gestione delle scuole dell'obbligo (scuola elementare e media) come segue:

- *Partecipazione ai costi di gestione delle scuole dell'obbligo e delle scuole di musica:*
Se il 05 % degli alunni, che frequentano una scuola dell'obbligo, non sono residenti nel Comune sede, i costi di gestione vengono suddivisi annualmente tra tutti i Comuni interessati in rapporto al numero di alunni iscritti al 1° dicembre dell'anno precedente. ...

Con il Comune di Merano finora non é stato stipulato un protocollo d'intesa ai sensi del citato accordo sulla finanza locale.

In riguardo alle spese di gestione si può prescindere dalla stipula di un protocollo d'intesa, in quanto non é stato chiesto un anticipo ed il rendiconto fa riferimento solamente a spese anticipate e documentate.

Viene ritenuto opportuno di liquidare al Comune di Merano la parte delle spese di gestione per le scuole d'obbligo a Merano, riferita all'anno scolastico 2024/2025.

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:
oIP/XyA69CLON7GJtA4/PQ23zSxSljZ+BfZT8RocdnM=
buchhalterisches Gutachten- elektronischer Fingerabdruck:

kUCGQctRFeZkUpLy46Epg5HcD0R4xR+h39q8MAUf6FI=
Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Haushaltsvoranschlag 2025-2027 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 42 vom 30.12.2024.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2025, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 01 vom 08.01.2025.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. Die von der Stadtgemeinde Meran vorgelegte Spesenabrechnung zu den Betriebskosten der Pflichtschulen (Mittelschulen) in Meran (Schuljahr 2024/2025) mit ausgewiesenen Gesamtspesen in Höhe von Euro 72.600,00 wird hiermit genehmigt.
2. Der zu Lasten der Gemeinde Laas gehende Anteil an den Betriebskosten in der Höhe von Euro 300,00 wird an die Stadtgemeinde Meran nach Vollstreckbarkeit gegenständlicher Maßnahme durch Erlass des entsprechenden Zahlungsauftrages liquidiert.

- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19/09/2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29/07/2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Lasa;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:
oIP/XyA69CLON7GJtA4/PQ23zSxSljZ+BfZT8RocdnM=
parere contabile - impronta digitale:

kUCGQctRFeZkUpLy46Epg5HcD0R4xR+h39q8MAUf6FI=
Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- il bilancio di previsione 2025-2027 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 42 del 30/12/2024.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2025, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 01 del 08/01/2025.

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

1. Il rendiconto delle spese di gestione delle scuole d'obbligo (scuola media) a Merano (anno scolastico 2024/2025), presentato dal Comune di Silandro, viene approvato con spese complessive di Euro 72.600,00.
2. La quota delle spese di gestione a carico del Comune di Lasa per l'importo di Euro 300,00 viene liquidata al Comune di Merano dopo l'avvenuta esecutività del presente provvedimento tramite emissione del relativo mandato di pagamento.

3. Die aus dieser Maßnahme erwachsende Ausgabe in Höhe von insgesamt Euro 300,00 wird dem nachstehend angeführten Kapitel des Haushaltsvoranschlags für das laufende Finanzjahr - Kompetenzgebarung - angelastet, welches die nötige Verfügbarkeit aufweist:

3. La spesa derivante dal presente provvedimento per l'importo di complessive Euro 300,00, viene imputata al seguente capitolo del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario corrente - gestione di competenza, il quale presenta la necessaria disponibilità:

	Betrag brutto	Kapitel	Kostenstelle: Beschreibung	Verpfl./Jahr
	Importo lordo	capitolo	Centro di costo: Descrizione	impegno/anno
S	300,00 €	04021.04.010200	Mittelschule: Laufende Zuweisungen an örtliche Körperschaften Scuola media: Trasferimenti correnti a Amministrazioni Locali	659/2025

4. Um die Verwaltungswege zu beschleunigen, wird diese Beschlussmaßnahme, mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollziehbar erklärt.

4. La presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore per velocizzare i processi amministrativi.

5. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.

5. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03.05.2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE:

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02.07.2010, n. 104, in vigore).

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin
La Sindaca:

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale:

Verena Tröger

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

08.08.2025

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
